

BWHWKG300.6SS 單口瓦斯爐

BWHG300.6SS 雙口瓦斯爐



  
**Baumatic®**

**CLEARWELL**<sup>TM</sup>  
KITCHEN | BATHROOM | LIVING

進口廚衛代理商

客林渥股份有限公司

CLEARWELL (TAIWAN) CO., LTD.  
Http://www.uc-clearwell.com

■ 總公司

台北縣深坑鄉北深路三段155巷27號2樓  
2F., No.27, Lane 155, Sec.3, Bei-Shen Road,  
Shen-Keng, Taipei, Taiwan  
TEL:+886-2-26627888 FAX:+886-2-26628089  
E-mail:clearwell@uc-clearwell.com

■ 台中服務處

台中市北屯區四民里后庄路1080-12號  
TEL:+886-4-24220958 FAX:+886-4-24220938  
E-mail:taichung@uc-clearwell.com

■ 高雄服務處

高雄市左營區政德路633號  
TEL:+886-7-3453919 FAX:+886-7-3502900  
E-mail:khbranch@uc-clearwell.com

Baumatic 廚房家電有“客林渥”  
專人、專業、專心  
的服務網為後盾，品質更有保障  
服務專線：(02)2662-6555

**After Service**

---

## 9. 附註

### 使用和安裝指示

請記下以下資訊供未來參考，這些資訊可以在機台的銘板上找到，  
購買日期可以由發票上找。

機型號碼：-----

序 號：-----

購買日期：-----

店 章：



## 目錄

|                 |    |
|-----------------|----|
| 1. 一般注意事項.....  | 3  |
| 2. 警告及注意事項..... | 4  |
| 3. 使用說明.....    | 5  |
| 4. 清潔說明.....    | 6  |
| 5. 安裝說明.....    | 6  |
| 6. 電氣連接.....    | 8  |
| 7. 技術資料.....    | 10 |
| 8. 保固條款.....    | 11 |
| 9. 附註.....      | 12 |

## 8. 保固條款

親愛的客戶

- ◎本產品中所附的保固卡請妥善保管。
- ◎本額外的保固條款並不損害消費者任何法律保障的權力。
- ◎本保固條款適用於您新的Baumatic產品，所有的保固工作必須由“客林渥”或“客林渥”的服務商進行。聲明保固條款的權力時必須出示購買時的原始發票或出貨單及保固卡(保證書)。
- ◎保固期間由原始購買日起算，製造商將提供本產品機械和電器故障維修所需要的零件和服務。在保固期間這項服務免費。

### 以下情形並不包含於保固範圍內

- ◎搬運、誤用或是疏忽所造成的損壞。
- ◎裝飾和易損壞的零件：插頭、保險絲、燈泡、燈罩、飾邊、電線、濾網和附件、旋鈕、橡膠和封條、陶瓷或玻璃表、凹痕、刮痕和裝飾圖案。
- ◎附件、火爐架和把手、淺底鍋、平底鍋架、擱架、鍋蓋、環圈和烘箱襯墊。之後的任何外加附件。
- ◎週期性的設備維護，以及自然磨損的零件更換與維修。
- ◎材料腐蝕以及退色。
- ◎不當安裝，修改或由未授權人員進行維護。
- ◎使用非Baumatic的零件。
- ◎外在物體所造成的損壞。
- ◎非家庭用途使用。
- ◎以不正確的電壓，水或瓦斯供應操作設備。
- ◎意外、戰爭、天災或是非客林渥所能控制的用途所造成的損壞。

★ 請注意所有保固條款的權利不得移轉給他人 ★

## 9. 附註

瓦斯爐機型及輸入功能 : kW

| 型號            | 大        | 中 | 小        | 總數  |
|---------------|----------|---|----------|-----|
| BWHWKG300.6SS | 2.7/0.75 |   | 1.8/0.3  | 4.0 |
| BWHG300.6SS   | 1.2/0.75 |   | 0.95/0.3 | 4.0 |

噴嘴轉換表

| 型號            | 大         | 中      | 小         |
|---------------|-----------|--------|-----------|
|               | NG/LPG    | NG/LPG | NG/LPG    |
| BWHWKG300.6SS | 1.25/0.85 |        | 0.95/0.91 |
| BWHG300.6SS   | 1.25/0.85 |        | 0.95/0.91 |

### 1. 一般注意事項

- ◎使用本產品前請務必先詳讀本使用手冊，以了解所有的操作步驟及控制功能。
- ◎本使用及安裝說明書包含重要資訊、電氣安全及安裝重點，請妥善保管。
- ◎請將本手冊第4頁的警告及安全注意事項牢記於心，以確保使用上的安全。
- ◎本產品是設計給內建在家庭廚房的工作台上使用。

#### ⚠ 注意：

- \* 與本產品搭配使用的廚具組合之材質需為耐熱性材質，且耐熱溫度需在85°C以上。一般塑膠材質的廚具組合容易有融化或褪色的情形發生。
- \* 如安裝廚具組之材質與本公司所示耐熱溫度不符時，或安裝之櫥櫃距離本產品不到4mm時，其所發生的任何後果，本公司不負相關責任。
- \* 如欲安裝於活動車輛時，請依安裝說明指示進行安裝。
- \* 任何非於本產品限定使用範圍內或未經本公司書面同意之使用目的而導致任何傷害或損失者，本公司不負任何保固及法律責任。
- \* 除人為不當使用及耗材外，本產品相關電氣及機械零件均在保固範圍內。
- \* 使用本產品前，請先確定所有的包裝物品及覆蓋物皆已清除，確保使用上之安全。為避免環境污染，請將所拆下的包裝物品做好垃圾分類及資源回收。
- \* 初次使用本產品時，可能會有些包裝物品或濕氣所遺留下來的味道，經過一段時間，這些味道會自動消散，請安心使用。

本產品符合下列EEC法規和歐洲標準：

CE標章 - 93/68 低電壓 - 73/23

瓦斯產品 - 90/396 EMC - 89/336 可以碰觸食物的材料89/109

安全標準 - EN 60 335-1, EN 60 335 - 2 - 6, EN 30-1-1

CNS 13604 S1236 規範

- ◎由於Baumatic持續致力於產品改善，提供消費者更好的產品，本公司保有隨時調整及修改規格的權利。

## 2. 警告及注意事項

- ◎本產品符合所有現行的歐洲安全法規，不過Baumatic必須強調本產品的表面在使用或使用結束之後仍然會具有高溫。
  - ◎因此Baumatic強烈建議在任何時間必須避免嬰兒、小孩和失能人員接近或碰觸本產品。
  - ◎如果無法避免年幼的家庭成員進入廚房，請確保他們隨時在成年人的監護之下。
  - ◎在使用與清潔時請特別注意安全。
  - ◎確認平底鍋的把手是否放置正確以免不小心碰到。
  - ◎請勿將加熱的油棄置不顧以免造成火災。
  - ◎請使用平底以及正確尺寸的鍋子（不要小於加熱區域）。
  - ◎請避免電線碰觸到本產品高溫的區域。
  - ◎請勿使用本產品作為暖爐或烘乾衣物。
  - ◎請勿將本產品安裝在窗簾或是具有軟布的傢具附近。
- ⚠ 注意：**
- \* 本產品必須由合格人員正確地遵照製造商的指示進行安裝。安裝瓦斯時，安裝者必須經過Corgi註冊（所有Baumatic的工程人員都經過Corgi註冊），安裝電力時建議登錄NICEIC註冊。
- \* “客林渥”不承擔因為本產品不正常使用或是不當安裝所造成的人員和財產損失。
- ◎本產品在使用時會產生熱、蒸汽和水氣，注意避免受傷並確認房間通風良好。
  - ◎如果需要長時間使用，最好增加額外的通風設備-若有相關問題請諮詢合格的安裝廠商。

## 重要事項

- ◎主電源接線插頭的顏色編碼如下：  
綠色和黃色..... 接地線  
藍色..... 接負極電  
棕色..... 接正極電
- ◎請連接如下：  
綠和黃的線必須連到標註'E'的電線端或是接地符號(.)或是綠和黃的線。  
藍線必須與標註'N'端或藍色或黑色連接。  
棕線必須與標註'L'端或是棕色或是紅色連接。

**⚠ 注意：** 標註SUPPLY端為主電源供應線和標註LOAD端為本產品連接線。

- ◎電源插座請安裝在本產品附近容易處理的位置。
- ◎如須更換主電源插頭，請根據技術資料中所列的規格進行更換。
- ◎確認連接的顏色編碼是否正確以及所有的螺絲是否鎖緊。

## 設備維修

- ◎在保固期間，如有任何問題需要服務可以諮詢“客林渥”客服部門。

**⚠ 注意：**

- \* 如因非授權人員安裝、維修或使用所造成的問題不在保固範圍內。
  - \* 進行維修前，請先將電源插頭拔下。
- ◎如果瓦斯管變硬無法操作請遵照以下步驟：
    1. 拆除控制旋鈕、平底鍋支架、火爐和烤爐固定螺絲和夾板。
    2. 將烤爐由工作台取出並拆除底面的保護板。
    3. 拆除管件的與面板之間的固定，分開組件，然後以布沾溶劑清潔接頭。
    4. 抹上一些高溫潤滑油，組回接頭並轉動幾次，再拔開接頭擦除過多的潤滑油並確認瓦斯管沒有被潤滑油堵塞。
    5. 仔細檢查每個部分和瓦斯。
  - ◎如果必須更換瓦斯管時，請遵照以下步驟：
    1. 如上述拆除本產品。
    2. 將瓦斯管與瓦斯接頭分開，鬆開固定螺絲將瓦斯管由瓦斯管槽取出。
    3. 固定新的接頭時請使用新的襯墊。
    4. 裝回瓦斯接頭，檢查瓦斯並組回烤爐。

## 排氣

◎實際的排氣需求必須符合法規要求。

## 瓦斯連接

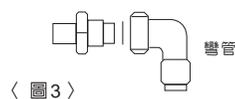
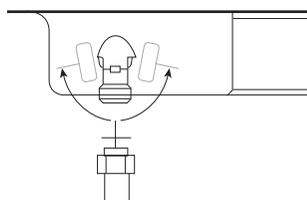
◎除了一種例外，這些產品必須以1/2" BSP 彎管、封膠、銅管和獨立管連接到瓦斯供應並安裝在容易處理的位置。(圖3)

◎本產品必須使用天然瓦斯，如要改用LPG (桶裝瓦斯) 必須遵照以下方式：

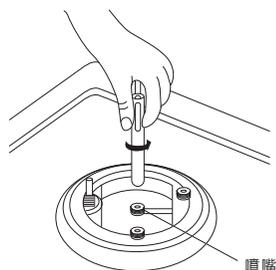
1. 將本產品與電力和瓦斯供應分離。
2. 拆除平底鍋支架和火爐組件。
3. 以所附的LPG (桶裝瓦斯) 噴嘴取代噴嘴。(圖4)
4. 使用適當地封膠並檢查瓦斯安裝有無問題。
5. 黏貼自黏標籤到銘牌上以加上瓦斯部分的資料。

◎請遵照以下的步驟調整瓦斯的最小流量：

1. 將火爐點火並調到最小設定。
2. 拆除瓦斯接頭的控制旋鈕。
3. 調整瓦斯流量順時針旋轉減少或逆時針增加火大小。針對不同機型使用螺絲起子插入瓦斯接頭桿或經由螺絲頭調整以符合火焰監控裝置的要求。
4. 調整火焰成藍色、穩定、無聲音且3-4mm長度的火焰，而且將火焰從最大調整成最小時，火焰不會熄滅。
5. 裝回控制旋鈕並確認是否正確地組回所有組件。



〈圖3〉



〈圖4〉

## 6. 電氣連接

◎安裝前，請務必確認供電源的電壓與本產品所需的電壓相符。



警告：本產品務必接地。

◎本產品必須使用具有3mm接觸間距的雙極開關插頭以及3安培的保險絲。

## 3. 使用說明

### 使用烤爐

◎控制面板上的符號會顯示控制旋鈕控制那一個火爐。

◎根據不同機型火爐點火的方式有以下兩種。

#### 1. 自動點火

壓下旋鈕逆時針轉到大火符號，在旋鈕壓下期間火爐會一直進行點火，當火焰點起來之後便可以放開旋鈕。

#### 2. 手動點火

◆壓下旋鈕逆時針轉到大火符號，按下控制面板上的點火鈕。在壓下點火鈕的期間火爐會一直進行點火。當火焰點起來之後便可以放開點火鈕。

◆調整火焰大小時，在大火和小火符號之間旋轉旋鈕控制所需要的大小。

◆關閉火爐時，請將旋鈕順時針旋轉到底。



注意：\* 如果所使用的產品具有熱電偶安全裝置時，點火之後必須將旋鈕維持壓下狀態約10秒才能啟動熱電偶安全裝置。  
\* 安全裝置可以在爐火熄滅時自動切斷瓦斯。

### 使用建議

◎請使用大小相當於或是略大於加熱板的平底鍋。

◎火焰大小請勿超過平底鍋的尺寸。

◎鍋子的底部必須是平的，在烹調時請儘量蓋上鍋蓋。

根據不同機型具有不同的火爐：

◎大型 (快速或三冠型) – 快速烹調或是煮沸大量液體

◎Wok – 快速烹調或是煮沸大量液體

◎中型 (半快速) – 一般烹調

◎小型 (附屬) – 緩慢烹調或燉煮

◎煎魚 – 特殊烹調

★ 所有的火爐都可以在快火和慢火之間調整 ★



警告：請勿使用商用加熱助劑以免造成過熱損壞本產品。

### 單口瓦斯爐控制面板



調整火力旋鈕

### 雙口瓦斯爐控制面板



控制下方  
爐嘴火力

控制上方  
爐嘴火力

## 4. 清潔說明

- ◎清潔前請先讓本產品冷卻以免燙傷。
- ◎請勿使用含腐蝕性或研磨劑的清潔劑或是鋼刷進行清潔以免傷害表面。
- ◎一般以軟布沾溫和的清潔劑進行清潔即可，但是如有難以去除的污漬可以參考以下方法：
  - ◆玻璃琺瑯部份－請使用適合材質的清潔劑。
  - ◆火爐組件－將組件由烤爐去除後浸泡在溫和的清潔劑中約10分，清洗擦乾後檢查火爐的爐嘴確認沒有堵塞之後，再正確的組回。

## 5. 安裝說明

### 產品配件(打開包裝時請仔細清點)

1. 產品使用和安裝說明書
2. 平底鍋支架
3. 火爐組件
4. 黏貼封膠條以及固定夾板和螺絲
5. 1/2" BSP彎管和封膠
6. 具有每個火爐的LPG(桶裝瓦斯)噴嘴的LPG轉換組和瓦斯部分的銘牌自黏標籤。

### ⚠ 注意：

本產品的CE標章是一般家用並不適用於海洋環境。

◎本產品必須由符合現行UK法規和安全標準或是對應歐洲法規的合格人員進行安裝：

- ◆瓦斯安全法規(安裝和使用)
- ◆建築法規(環保署公佈)
- ◆IEE電線法規
- ◆電力工作法規
- ◆BS 6172家用瓦斯烹調家電安裝(以及BS 5482家用LPG家電安裝)
- ◆BS 5440瓦斯家電排煙和排氣安裝
- ◆Baumatic Ltd的安裝指示

### ⚠ 注意：

UK法律明定瓦斯家電必須由註冊CORGI的人員安裝(所有的Baumatic 工程人員都有註冊CORGI)。

### 定位本產品

本產品為第3類產品因此可以嵌入廚具中(根據尺寸)或600mm工作台，但必須預留以下最小的空間：

- －距離上表面和任何底面的水平面700mm以上。
- －距離任何可燃性材料至少50mm。
- －相鄰物件的表面必須能夠承受至少85°C以上的溫度。

### 安裝注意事項

1. 請根據圖1所列的尺寸或使用包裝中所附的模板切出開口。
2. 反轉烤爐並使用封膠將周圍依據開口尺寸封好。
3. 如果是雙面膠型的封膠條，在使用前請先撕除兩面的保護層，請勿在封膠中留有空隙或是縐褶。

### ⚠ 注意：

如果維修時請勿使用矽膠系的封膠，以免損壞工作台表面。

4. 將本產品放入切好的開口並以夾板和螺絲固定，均勻地轉緊螺絲(見圖2)。
5. 如果安裝本產品於渡假用大蓬車中時，必須符合N 721的要求。

